

人壽保險 — 人壽保障

「充裕未來」計劃2 (特級保障)

BONUS POWER PLAN 2 (ENHANCED PROTECTION) (BP2EP)

# 今日精明儲備 明日理想達到

「充裕未來」計劃2(特級保障)

保障您的未來生活，助您成就理想人生。



閱覽電子版

友邦保險(國際)有限公司(於百慕達註冊成立之有限公司)



健康長久好生活

# 要實現夢想

## 您需要充裕的資本以及周全的保障

因此，AIA特為您獻上「充裕未來」計劃2(特級保障)，提供豐厚的潛在回報及全面的人壽保障。當您面對突如其來的不幸事故時，此計劃亦提供靈活的賠款方式供您選擇，讓您安心面對挑戰，助您在邁向夢想的道路上，自信從容。

### 如何運作

「充裕未來」計劃2(特級保障)是一份分紅保險計劃。我們會派發此產品組別所賺取的利潤，由第3個保單年度終結時起，最少每年公佈一次非保證「復歸紅利」及「終期分紅」。

- 1. 復歸紅利：**此為非保證紅利，面值一經派發，便會永久附加於保單。您可套現復歸紅利或將其留在保單內累積滾存，讓您的保單價值隨年月增長。
- 2. 終期分紅：**此為另外的非累積，非保證分紅，金額將於每次公佈時更新，而新公佈的終期分紅會受不同因素影響，包括但不限於投資回報及市場波動，可能比上一次公佈時的金額增加或減少。

受保人一旦身故，我們將向保單受益人支付保單內任何累積的復歸紅利面值和任何終期分紅的面值。

否則，於退保或保單終止時(受保人身故、完全及永久殘廢、失去肢體或喪失視力且不可復原，或被確診罹患腦退化症(即亞爾茲默氏病)、帕金森症或不能獨立生活前)，我們會支付保單內任何累積的復歸紅利現金價值，以及終期分紅的現金價值。該現金價值並非保證。



### 世事難料 應未雨綢繆

若受保人(即保單內受保障的人士)不幸身故，我們將支付身故賠償予您的指定保單受益人。身故賠償將包括：

- i. 基本計劃的保額；
- ii. 任何復歸紅利的面值；及
- iii. 任何終期分紅的面值。

我們支付身故賠償予受益人前，將先扣除保單內所有未償還的欠款。

您可選擇附加意外、醫療、危疾或傷殘保障計劃，獲享更全面的保障。所有附加契約將須額外繳付保費並受限於核保的決定及不保事項。當「充裕未來」計劃2(特級保障)終止，所有附加契約的保障亦會隨之被終止。



### 自選賠償支付方式 靈活貼心

除一筆過形式支付外，若您希望受益人以定期方式收取身故賠償，此計劃為您提供其他支付身故賠償的選擇。

您的受益人將會定期領取指定金額的身故賠償，金額及分期方式由您決定，唯每年領取的總額不得少於身故賠償的2%。身故賠償的餘額將儲存於本公司積存生息，直至全數身故賠償已支付予受益人，息率並非保證及由我們決定。

若透過此方式支付賠償，身故賠償最少需等於50,000美元。





## 廣泛支援 無懼挑戰

現時很多健康問題都日趨年輕化，「充裕未來」計劃2(特級保障)為此特別提供一系列預支款額，即預支保單內保額及任何復歸紅利及終期分紅的面值，助您締造財務後盾，應付突發事故。我們會於以下情況支付兩種不同保障：

- 1. 完全及永久殘廢保障：**受保人在65歲前被確診為完全及永久殘廢、失去肢體或喪失視力且不可復原。完全及永久殘廢保障須受限於核保部之決定。
- 2. 關愛保障：**受保人在85歲前被確診罹患腦退化症(即亞爾茲默氏病)、帕金森症或不能獨立生活，例如永久失去日常自理能力。

### 完全及永久殘廢保障及關愛保障一覽

#### 確診首30個月

若確診的情況持續，我們會每月預支您，相等於確診當日或傷殘開始日的保額及任何復歸紅利面值的1%的款額，加上其相關的任何終期分紅的面值。

#### 確診滿30個月後

若確診的情況持續，餘下的保額及任何復歸紅利及終期分紅的面值將於確診當日或傷殘開始日起計滿30個月後一筆過支付給您。

此外，若您不幸確診罹患上述任何健康問題，我們將豁免基本計劃將來的保費，而保單則繼續生效，讓您及家人在逆境中安心面對挑戰。

我們不會同時支付完全及永久殘廢保障和關愛保障，同一受保人於此保單及任何其他保單及/或附加契約下的每項保障總和可支付利益最高可達125萬美元。我們預支款項前，將先扣除保單內所有未償還的欠款。



## 持續滾存財富 邁向夢想人生

「充裕未來」計劃2(特級保障)還結合以下長線資本增值機會：

- 保證現金價值，確保回報；
- 復歸紅利的非保證現金價值；及
- 終期分紅的非保證現金價值。

此外，「充裕未來」計劃2(特級保障)讓您隨時套現全部或部分的紅利和分紅，或透過減低保額以提取任何現金價值，理財倍添自在。在選擇提取現金價值之後，保單的未來價值和身故賠償將會減少。

計劃亦提供保單貸款，貸款額高達保單的保證現金價值加上任何復歸紅利的非保證現金價值總和之90%。如申請保單貸款，必須繳付利息，而息率由本公司決定。



## 多種保費繳付期 靈活配合預算所需

「充裕未來」計劃2(特級保障)以美元為保單貨幣，提供3種保費繳付期，讓您靈活開展理財計劃，配合不同人生階段的需要。保費於所選擇的保費繳付期內保證維持不變。

保費繳付期	受保人投保時的年齡	保障年期
5年	18 - 65歲	終身
12年	18 - 65歲	
18年	18 - 60歲	

此計劃提供不同的保費繳付模式，包括年繳、半年繳、季繳和月繳。

## 案例

(以下個案乃假設並只作舉例說明之用，實際紅利及分紅派發並非保證，其金額由AIA全權決定。)

保單持有人及受保人： Raymond Yeung (48歲、非吸煙者)  
職業： 建築師  
家庭狀況： 已婚

Raymond在事業上已有一定成就，現正開始計劃自己的第二人生。Raymond希望用相對較短的時間滾存資金，及早為自己的理想退休生活鋪路，同時為自己及家人未來的生活提供保障，因此決定投保「充裕未來」計劃2 (特級保障)，既可讓資金增值，同時可享周全保障。

此個案假設Raymond於各階段歲數之前並未提取現金，而選擇讓退保發還總額在保單內繼續滾存。



	身故賠償	退保發還金額
非保證	■	■
保證	■	■
總額	■	■



每年保費：**50,000美元**  
保費繳付期：5年  
保額：**364,804美元**



### 保障

當Raymond 60歲時，其預期總身故賠償達**548,763美元**(可高達已繳總保費的**2.1倍**)。萬一Raymond不幸身故，此金額可幫助家人往後的生活，倍添安心。



### 保障

當Raymond 65歲時，其預期總身故賠償已達**707,849美元**(可高達已繳總保費的**2.8倍**)。萬一發生不幸，此金額可確保家人得到周全保障，減輕經濟負擔。

受保人年齡

48歲

183,959美元

364,804美元

100,990美元

194,441美元

60歲

343,045美元

364,804美元

209,924美元

223,260美元

65歲

67歲

68歲

### 儲蓄

當Raymond 60歲時，計劃的預期退保發還總額已有**295,431美元**<sup>^</sup>。Raymond可選擇退保及提取資金應付所需，或讓資金繼續滾存。

### 儲蓄

當Raymond 65歲時，計劃的預期退保發還總額已有**433,184美元**<sup>^</sup>。Raymond可選擇退保及提取資金，與太太享受退休生活，亦可選擇讓資金繼續滾存，留待將來使用。

Raymond於65歲時不幸被確診患上帕金森症，計劃的關愛保障會派發**每月預支款額**及**一筆過預支款額**，提供充裕資金，他可安心接受長期治療及護理，亦可減輕家庭負擔。

### 預期每月預支款額

於第18個保單年度的第一個月：  
**7,078美元**

非保證金額：3,430美元  
保證金額：3,648美元

### 預期一筆過預支款額

**553,008美元**

非保證金額：297,645美元  
保證金額：255,363美元

### 每月預支款額

從確診當日起計，於最多30個月每月預支相等於確診當日的保額及任何非保證復歸紅利面值的1%的款額，加上其相關的任何非保證終期分紅的面值。

### 一筆過預支款額

餘下的保額及任何非保證復歸紅利及終期分紅的面值將於確診當日起計滿30個月後一筆過支付。

<sup>^</sup> 此個案內的退保發還總額為保證現金價值及任何復歸紅利及終期分紅的非保證現金價值之總和及乃根據現時預期的退保價值、紅利率及分紅率計算。現時預期的退保價值、紅利率及分紅率並不反映未來表現亦並非保證。業務過去及現有表現不應解讀成未來表現的指標。確實支付的復歸紅利及終期分紅於保單期內或會變更，其金額由AIA全權決定，有可能高於或低於以上所示。以上的例子假設整個保單年期內沒有任何現金提取或保單貸款，並且假設所有保費於到期時已被全數繳付。保單持有人須於特定保單年度終結時退保方可獲取以上所示金額。提取全部退保發還總額後，此保單將會終止。



## 重要資料

此產品簡介並不包含保單的完整條款，並非及不構成保險契約的一部分，是為提供本產品主要特點概覽而設。本計劃的精確條款及條件列載於保單契約。有關此計劃條款的定義、契約條款及條件之完整敘述，請參閱保單契約。如欲在投保前參閱保險合約之樣本，您可向AIA索取。 此產品簡介應與包括本產品附加資料及重要考慮因素的說明文件(如有)及有關的市場推廣資料一併閱覽。此外，請詳閱相關的產品資料，並在需要時諮詢獨立的專業意見。

此產品簡介只於香港派發。

### 紅利理念

此分紅保險計劃讓我們與保單持有人分享該分紅保險計劃及其相關分紅保險計劃所賺取的利潤。此計劃專為長期持有保單人士而設。分紅保險計劃的保費將按我們的投資策略投資於一籃子不同資產。保單保障(包括於您的計劃中指定的保證及非保證保障，該等保障可能於身故或退保支付，以及我們為支付保單保證成分而收取的費用(如適用))及開支的費用將適當地從分紅保險計劃的保費或所投資的資產中扣除。我們致力確保保單持有人和股東之間以及不同組別之保單持有人之間，能得到公平的利潤分配。

可分盈餘指由我們釐定的可分配給保單持有人的利潤。與保單持有人分享的可分盈餘將基於您的計劃及類似計劃的相關組別或類似的保單組別(由我們不時釐定，考慮因素包括保障特點、保單貨幣和保單繕發時期)所產生的利潤。可分盈餘或會以您的保單中指定的復歸紅利及終期分紅的形式與保單持有人分享。

我們最少每年一次檢視及釐定將會派發予保單持有人的紅利及分紅。可分盈餘將取決於我們所投資的資產的投資表現以及我們需要為計劃支付的保障和開支的金額。因此，可分盈餘本質上是具不確定性的。然而，我們致力透過緩和機制，把所得的利潤及虧損攤分一段時間，以達致相對穩定的紅利及分紅派發。取決於可分盈餘、過往的經驗及/或展望是否與我們預期的不同，實際公佈的紅利及分紅或會與保險計劃資訊(例如保單銷售說明文件及保單預期價值一覽表)內所示的有所不同。如紅利或分紅有所不同，這將於保單週年通知書上列明。

公司已成立一個委員會，在釐定紅利及分紅派發之金額時向公司董事會提供獨立意見。該委員會由友邦保險集團總部及香港分公司的不同監控職能或部門的成員所組成，包括公司的行政總裁辦公室、法律部、企業監理部、財務部、投資部及風險管理部等。該委員會的每位成員都將致力以小心謹慎，勤勉盡責的態度及適當的技能去履行其作為委員會成員的職責。委員會將善用每位成員的知識、經驗和觀點，協助董事會履行其負責的獨立決定和潛在利益衝突管理，以確保保單持有人和股東之間，及不同組別之保單持有人之間的待遇是公平的。實際紅利及分紅派發之金額會先由委任精算師建議，然後經此委員會審議決定，最後由公司董事會(包括一個或以上獨立非執行董事)批准，並擁有由董事會主席、一名獨立非執行董事和委任精算師就保單持有人與股東之間的公平待遇管理所作出的書面聲明。

我們會考慮每個因素的過往經驗和未來展望，以釐定分紅保單的紅利及分紅。而考慮的因素，包括但不限於以下事項：

**投資回報：**包括相關資產(即我們以您的保費所投資的資產，而保單保障和開支的費用將從投資中扣除)所賺取的利息、股息及其市場價格的任何變動。視乎保險計劃所採用的資產分配、投資回報會因應利息收益(利息收入以及息率展望)的波動及各類市場風險，包括利率風險、信貸息差及違約風險、上市及私募股票價格、房地產價格以及外匯貨幣(如保單貨幣與相關資產之貨幣不同)等的浮動上落而受影響。

**理賠：**包括保險計劃所提供的身故賠償以及任何其他保障利益的賠償。

**退保：**包括保單全數退保、部分退保及保單失效，以及它們對相關資產的相應影響。

**支出費用：**包括與保單直接有關的支出費用(例如：佣金、核保費、繕發及收取保費的支出費用)以及分配至保險計劃的間接開支(例如：一般行政費)。

個別分紅保險計劃(如適用)容許保單持有人將他們的週年紅利、保證及非保證現金、保證及非保證入息、保證及非保證年金款項留在保單內累積滾存，以非保證利率賺取潛在利息。在釐定有關非保證利率時，我們會考慮這些金額所投資的資產組合的回報表現，並將其與過往經驗及未來展望考慮在內。此資產組合與公司的其他投資分開，並可能包括債券及其他固定收入工具。您有權在承諾投保之前索取過往積存息率的資料。

如欲參考紅利理念及過往派發紅利及分紅資料，請瀏覽本公司網頁：  
<https://www.aia.com.hk/zh-hk/dividend-philosophy-history.html>



## 投資理念、目標及策略

我們的投資理念是為了提供可持續的長遠回報，此理念與保險計劃的投資目標及公司的業務與財務目標一致。

我們上述的目標是為了達至長遠投資目標，同時減少投資回報波幅以持續履行保單責任。我們亦致力控制並分散風險，維持適當的資產流動性，並按負債狀況管理資產。

我們現時就此保險計劃的長期投資策略是按以下分配，投資在下列資產：

資產類別	目標資產組合(%)
債券及其他固定收入工具	30%至50%
增長型資產	50%至70%

上述債券及其他固定收入工具主要包括國家債券及企業債券，並大多數投資於美國及亞太區市場。增長型資產可包括上市股票、股票互惠基金、房地產、房地產基金、私募股權基金及私募信貸基金等，並主要投資於美國、亞太區及歐洲市場。增長型資產一般比債券及固定收入資產具有更高的長期預期回報，但短期內波動可能較大。目標資產組合的分配或會因應不同的分紅保險計劃而有所不同。我們的投資策略是積極管理投資組合，即因應外在市場環境的變化及分紅業務之財務狀況而調整資產組合。例如，當利率低落，投資在增長型資產的比例會較小，而當利率較高，投資在增長型資產的比例會較大。當利率低落，投資在增長型資產的比例或會低於長期投資策略的指定水平，讓我們減少投資回報的波動，並保障我們於保險計劃下須支付保證保障之能力，然而，當利率較高，投資在增長型資產的比例或會高於長期投資策略的指定水平，讓我們有更大空間與保單持有人分享更多增長型資產的投資機會。

視乎投資目標，我們或會利用較多衍生工具以管理投資風險及實行資產負債配對，例如，緩和利率變動的影響及允許更靈活的資產配置。

我們的貨幣策略是將貨幣錯配減低。對於債券或其他固定收入工具，我們現時的做法是致力將購入的債券與相關保單貨幣進行貨幣配對(例如將美元資產用於支持美元的保險計劃)。視乎市場的供應及機會，債券可能會以相關保單貨幣以外的貨幣進行投資，並可能會利用貨幣掉期交易將貨幣風險減低。現時資產主要以美元貨幣進行投資。增長型資產可能會以相關保單貨幣以外的貨幣進行投資，而該選擇將根據我們的投資理念，投資目標及要求而定。

我們會將類似的分紅保險計劃一併投資以釐定回報，並參考各分紅保險計劃之目標資產組合分配其回報。實際投資操作(例如地域分佈、貨幣分佈)將視乎購入資產時的市場時機而定，因而將可能與目標資產組合有所不同。

投資策略會根據市況及經濟展望而變動。如投資策略有重大變更，我們會知會保單持有人相關變更、變更原因及此對紅利及分紅的預期影響。

## 主要產品風險

1. 您應按所選的保費繳付時間表準時繳交保費。若您在保費繳付期完結前停止繳交保費，您可選擇任何一項既有現金價值選擇以為保單退保或將保單轉換成只提供人壽保障的非分紅保險計劃。與原有計劃相比，此計劃的保障會較少。

如您並無選擇任何既有現金價值選擇，保費將以貸款形式自動從保單中扣除。當貸款餘額多於基本計劃的保證現金價值加上復歸紅利(如有)的現金價值的總和時，保單將會終止同時您也會失去保障。保單的退保價值將用於償還貸款結餘，任何剩餘金額將退回給您。

2. 此計劃部分投資可能分配予增長型資產，而增長型資產之回報一般較債券及其他固定收入工具波幅較大，您應細閱本產品簡介披露之產品目標資產組合，此組合將影響產品之紅利及分紅派發。此計劃的儲蓄部分涉及風險，可能會招致虧損。如於早年退保，您所收取的金額可能大幅少於已繳的保費。

3. 您可以書面形式通知本公司申請終止您的保單。另外，如下任何一種情況發生，我們將終止您的保單，而您/受保人將失去保障：

- 受保人身故；
- 於保費到期日後31日內仍未繳交保費，且保單沒有任何剩餘現金價值；或
- 未償還的欠款多於您保單的保證現金價值加上復歸紅利(如有)的現金價值的總和。

4. 我們為計劃承保，您須承受我們的信貸風險。如果我們無法按保單的承諾履行財務責任，您可能損失已繳保費及利益。

5. 若保險計劃的貨幣並非本地貨幣，您須承受匯率風險。匯率會不時波動，您可能因匯率之波動而損失部分的利益價值，而往後繳交的保費(如有)亦可能會比繳交的首次保費金額為高。您應留意匯率風險並決定是否承擔該風險。

6. 由於通脹可能會導致未來生活費用增加，您現有的預期保障可能無法滿足您未來的需求。如實際的通脹率高於預期，即使我們履行所有的合約責任，閣下收到的金額(以實際基礎計算)可能會較預期少。

由2018年1月1日起，所有保單持有人均需向保險業監管局為其新繕發及現行香港保單繳付的每筆保費繳交徵費。有關保費徵費詳情，請瀏覽我們的網站[www.aia.com.hk/useful-information-ia-tc](http://www.aia.com.hk/useful-information-ia-tc)或保險業監管局網站[www.ia.org.hk](http://www.ia.org.hk)。

## 主要不保事項

除受保人身身故外，我們並不承保以下各種情況：

1. 任何於保單生效前已存在，或之後90天內出現的疾病或殘疾；
2. 受保人企圖自殺或自致的傷害；
3. 任何在受保人17歲前已存在的先天性疾病或殘疾；
4. 任何因戰爭、軍事行動或鎮壓叛亂所導致的殘疾；及
5. 出入、身處、駕駛、服務或上落任何航空裝置或空中運輸工具，除受保人身處商業航空公司載客航線的飛機以外。

## 索償過程

如要索償，您須遞交所需表格及文件證明。有關索償賠償申請表可於[www.aia.com.hk](http://www.aia.com.hk)下載或向您的財務策劃顧問索取，或致電AIA客戶熱線(852)2232 8888(香港)，又或親身蒞臨友邦客戶服務中心。有關索償之詳情，可參閱保單契約。如欲知更多有關索償事宜，可瀏覽本公司網頁 [www.aia.com.hk](http://www.aia.com.hk)內的索償專區。

## 自殺

若受保人於保單生效起計一年內自殺身亡，我們就此保單的賠償責任只限退還扣除所有未償還的欠款額後的已付保費(不包括利息)。

## 不得提出異議

除欺詐或欠交保費外，在受保人生存期間如此保單由保單生效日期起持續生效超過兩年後，我們不會就保單的有效性提出異議。此條文並不適用於任何提供意外、住院或殘廢保障的附加契約。

## 取消投保權益

您有權以書面通知我們取消保單並取回已繳保費及保費徵費。有關書面通知必須由您簽署，並確保由交付新保單或冷靜期通知書給您或您指定代表之日緊接起計的21個曆日內(以較先者為準)，呈交至香港北角電氣道183號友邦廣場12樓之友邦保險(國際)有限公司客戶服務中心。

請即聯絡您的財務策劃顧問或致電AIA客戶熱線瞭解詳情

香港  (852) 2232 8888

 \*1299 (只限香港流動電話網絡)

 [aia.com.hk](http://aia.com.hk)



AIA Hong Kong and Macau 

AIA\_HK\_MACAU 

